

## **Comité Intergubernamental sobre Propiedad Intelectual y Recursos Genéticos, Conocimientos Tradicionales y Folclore**

### **Trigésima segunda sesión**

**Ginebra, 28 de noviembre a 2 de diciembre de 2016**

### **LISTA INDICATIVA DE CUESTIONES POR CONSIDERAR/PENDIENTES QUE DEBEN ABORDARSE/RESOLVERSE**

*Documento preparado por la secretaría*

1. En su trigésima primera sesión, celebrada del 19 al 23 de septiembre de 2016, el Comité Intergubernamental sobre Propiedad Intelectual y Recursos Genéticos, Conocimientos Tradicionales y Folclore (“el Comité”), de la OMPI, decidió transmitir a su trigésima segunda sesión una “Lista indicativa de cuestiones por considerar/pendientes que deben abordarse/resolverse en la próxima sesión” (“la Lista”), que se ha anexo a las decisiones de la trigésima primera sesión del Comité.

2. Con arreglo a la decisión mencionada, la Lista se anexa al presente documento.

3. *Se invita al Comité a tomar nota de la Lista que figura en el Anexo.*

[Sigue el Anexo]

## ANEXO

### Lista indicativa de cuestiones por considerar/pendientes que deben abordarse/resolverse

#### 1. Uso y significado de algunos términos y conceptos

Referencias a la “protección” y a los conocimientos tradicionales “protegidos” y la relación con los criterios de admisibilidad / ámbito de protección.

Referencias a la “innovación” y a “la creación y la innovación basadas en la tradición”.

Términos que denotan la naturaleza del daño respecto del que se podrá solicitar protección, como “apropiación indebida”, “uso indebido”, “uso no autorizado”, “apropiación ilegal” y “apropiación ilícita”.

Términos que describen el alcance de la difusión de los conocimientos tradicionales, o que son pertinentes al respecto, como “dominio público”, “disponible públicamente”, “secretos”, “sagrados”, “de difusión restringida” y “de amplia difusión”.

Términos pertinentes para los beneficiarios, como “[[pueblos] indígenas]”.

#### 2. Materia

Dónde y cómo incluir los criterios de admisibilidad.

Si se han de incluir ejemplos o “ámbitos” de conocimientos tradicionales y, en caso afirmativo, cuáles.

#### 3. Beneficiarios

Si se han de incluir las “naciones” y/o los “Estados”.

Función y naturaleza de la “autoridad competente” en cuanto que beneficiario, si la hubiere.

#### 4. Ámbito de protección

Enfoques “basados en derechos” y/o enfoques “basados en medidas”.

Si es viable un “enfoque estratificado” y, en caso afirmativo, cómo se formularía.

Derechos patrimoniales y/o morales.

Funciones, naturaleza y concepción de las “medidas complementarias”, incluidas las bases de datos, si las hubiere.

El requisito de divulgación y el posible vínculo con el texto sobre los recursos genéticos.

#### 5. Excepciones y limitaciones<sup>1</sup>

#### 6. Sanciones, recursos y ejercicio de derechos / aplicación

---

<sup>1</sup> Las cuestiones 5 a 13 no se examinaron en la 31ª sesión.

- 7. Administración de los derechos / intereses**
- 8. Duración de la protección / derechos**
- 9. Formalidades**
- 10. Disposiciones transitorias**
- 11. Relación con otros acuerdos internacionales**
- 12. Trato nacional**
- 13. Cooperación transfronteriza**

[Fin del Anexo y del documento]